

Art. 9. De ondernemingen die voor 1 januari 1988 een toelating hebben bekomen om in het kader van tak 16 activiteiten inzake hulpverlening te verzekeren, worden van rechtswege toegelaten tot de activiteiten van hulpverlening (tak 18), op voorwaarde dat zij vóór 1 december 1988 bij de Controledienst een lijst indienen van de middelen die hun voor het uitoefenen van die activiteit ter beschikking staan.

Evenwel indien de toelating in tak 16 enkel verkregen werd voor het uitoefenen van de hulpverleningsactiviteit vervalt deze toelating van rechtswege zodra de onderneming toegelaten wordt tot tak 18.

De wijziging aan de toelating voortvloeiend uit dit artikel zal in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt worden.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1988, met uitzondering van de bepalingen betreffende de activiteiten vermeld onder artikel 7 van dit besluit als takken 23 en 26 waarvoor de datum van inwerkingtreding later zal worden bepaald.

Art. 11. Onze Minister van Economische Zaken en van het Plan is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken en van het Plan,
W. CLAES

Art. 9. Les entreprises qui ont obtenu avant le 1er janvier 1988 un agrément pour assurer des activités d'assistance dans le cadre de la branche 16, sont agréées de plein droit pour les activités d'assistance (branche 18), à condition d'introduire avant le 1er décembre 1988 auprès de l'Office une liste des moyens dont elles disposent pour exercer cette activité.

Toutefois, lorsque l'agrément pour la branche 16 n'avait été octroyé que pour l'exercice de l'activité assistance, cet agrément prend fin de plein droit dès que l'entreprise est agréée pour la branche 18.

La modification à l'agrément résultant de cet article sera publiée au *Moniteur belge*.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1988, à l'exception des dispositions relatives aux activités mentionnées à l'article 7 du présent arrêté comme étant les branches 23 et 26, dont la date d'entrée en vigueur sera fixée ultérieurement.

Art. 11. Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 1988.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

MINISTERIE VAN JUSTITIE, MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 88 — 1909

Koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, in hoofde van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorteren

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit, waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, beoogt de uitvoering van artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. In casu gaat het er om, de instellingen van openbaar nut die ressorteren onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, toegang te verlenen tot de informatiegegevens opgeslagen in het Rijksregister, waarvan zij krachtens de wet kennis mogen krijgen. Het advies van de beheerscomités van de respectieve instellingen werd ingewonnen.

Krachtens dit artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983 waarop de voorgestelde uitvoeringsmaatregelen steunen, dienen deze noch aan het voorafgaandelijk advies van de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te worden onderworpen, noch in de Ministerraad te worden beraadslaagd. Niettegenstaande het feit dat deze wetsbepaling die aanvragen niet vereist, werd voor dit ontwerp van besluit toch het advies van de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gevraagd en werd het ontwerp eveneens ter beraadslaging aan de Ministerraad voorgelegd.

Het lijkt verantwoord de voormelde instellingen toegang te verlenen tot de betrokken gegevens, die zij nodig hebben om de verplichtingen te kunnen uitvoeren die hun door of krachtens de wet zijn opgelegd, alsmede hen toe te laten deze gegevens mee te delen, zo dit onontbeerlijk is. Vanuit het streven naar een betere administratieve en naar een meer doeltreffende werking van het sociale zekerheidssysteem, past het immers dat de betreffende instellingen, gebruik makend van de informaticamogelijkheden, in het raam van een gestructureerd netwerk beroep kunnen doen op de informatiegegevens die opgetekend zijn en bijgewerkt worden door het Rijksregister van de natuurlijke personen, veeleer dan dat zij zich dienen te wenden tot de sociaal verzekerden of tot de gemeentebesturen.

Het recht tot toegang dient uiteraard te worden georganiseerd binnen de perken van de specifieke behoeften van elk van deze instellingen en met inachtneming van de regelen van gegevensbescherming die zijn voorgeschreven door artikel 11 van voormelde wet van 8 augustus 1983.

MINISTRE DE LA JUSTICE, MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE ET MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 88 — 1909

Arrêté royal réglant l'accès au Registre national des personnes physiques dans le chef de certains organismes d'intérêt public relevant du Ministère de l'Emploi et du Travail

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à Votre signature vise à réaliser l'exécution de l'article 5, alinéa 1er, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. Il s'agit en l'occurrence d'autoriser l'accès à celui-ci dans le chef des organismes d'intérêt public relevant du Ministère de l'Emploi et du Travail, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu de la loi. Les comités de gestion des organismes d'intérêt public respectifs ont été consultés.

Cet article 5 de la loi du 8 août 1983 précitée qui sert de support aux modalités d'exécution proposées implique que celles-ci ne doivent être soumises ni à l'avis préalable de la Commission consultative de la protection de la vie privée, ni à la délibération du Conseil des Ministres. Nonobstant le fait que cette disposition légale n'exige pas ces avis, l'avis de la Commission consultative de la protection de la vie privée a quand même été demandé pour ce projet d'arrêté et le projet a également été délibéré en Conseil des Ministres.

Il se justifie d'autoriser dans le chef des organismes précités l'accès aux données concernées, auxquelles ils doivent faire appel pour pouvoir exécuter les obligations qui leur sont imposées par ou en vertu de la loi, ainsi que les communications indispensables de ces données. Il convient en effet, dans un souci de meilleure administration, de fonctionnement plus efficace du système de la sécurité sociale, de pouvoir faire appel aux informations enregistrées et actualisées par le Registre national des personnes physiques, dans le cadre d'un réseau structuré en utilisant les potentialités informatiques, plutôt que de s'adresser aux assurés sociaux ou aux administrations communales.

Ce droit à l'accès doit à l'évidence être organisé dans les limites des besoins spécifiques de chaque organisme et dans le respect des règles de protection de données, qui sont prescrites par l'article 11 de la loi du 8 août 1983 précitée.

Alhoewel de sociale zekerheid der werknemers behoort tot de bevoegdheid van het Ministerie van Sociale Voorzorg en de instellingen van openbaar nut die er onder ressorteren, is voor één welbepaalde tak van de sociale zekerheid der werknemers, namelijk de werkloosheid, het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid bevoegd evenals sommige instellingen van openbaar nut die er onder ressorteren (de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening en de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen).

Vanwege de bekommernis om binnen de verschillende takken van de sociale zekerheid der werknemers tot een eenvormigheid te komen op dit vlak werd de tekst van dit ontwerp van besluit zo goed als volledig overgenomen van het koninklijk besluit van 5 december 1986 tot regeling van de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, in hoofde van de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren (*Belgisch Staatsblad* van 19 december 1986).

Daardoor zijn alle instellingen van openbaar nut die betrokken zijn bij de sociale zekerheid der werknemers onderworpen aan dezelfde regels voor de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, dit met het oog op de eenvormigheid in de toepassing en de interpretatie van de reglementering ter zake, wat enkel de correcte naleving van die wetgeving ten goede kan komen.

De bespreking van de artikelen die voorkomt in het Verslag aan de Koning bij het voormeld koninklijk besluit van 5 december 1986 betreffende de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren geldt bijgevolg naar analogie ook voor de regels die het voorwerp uitmaken van voorliggend ontwerp van besluit betreffende de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorteren.

De opmerkingen van de Raad van State met betrekking tot dit ontwerp van besluit werden in acht genomen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 24 februari 1988 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot regeling van de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, in hoofde van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorteren », heeft op 17 maart 1988 het volgend advies gegeven :

I.

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies wordt gegeven, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

II.

Het ontwerp regelt de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorteren en die in artikel 1, tweede lid, van het ontwerp worden vermeld.

Bien que la sécurité sociale des travailleurs relève de la compétence du Ministère de la Prévoyance sociale et des organismes d'intérêt public qui en dépendent, une branche bien déterminée de la sécurité sociale des travailleurs, à savoir le chômage, relève de la compétence du Ministère de l'Emploi et du Travail ainsi que de certains organismes d'intérêt public qui en dépendent (l'Office national de l'emploi et la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage).

Dans un souci d'uniformité entre les différentes branches de la sécurité sociale des travailleurs en cette matière, le texte de ce projet d'arrêté a été repris pratiquement dans sa totalité de l'arrêté royal du 5 décembre 1986 réglant l'accès au Registre national des personnes physiques dans le chef des organismes d'intérêt public relevant du Ministère de la Prévoyance sociale (*Moniteur belge* du 19 décembre 1986).

De ce fait tous les organismes d'intérêt public concernés par la sécurité sociale des travailleurs sont soumis aux mêmes règles pour l'accès au Registre national des personnes physiques et ce, en vue d'uniformiser l'application et l'interprétation de la réglementation en la matière, ce qui ne peut que favoriser l'application correcte de cette législation.

Par conséquent, le commentaire des articles qui figure dans le Rapport au Roi pour l'arrêté royal précité du 5 décembre 1986 concernant les organismes d'intérêt public relevant du Ministère de la Prévoyance sociale, vaut aussi par analogie pour les règles qui font l'objet du présent projet d'arrêté concernant l'accès au Registre national des personnes physiques dans le chef des organismes d'intérêt public relevant du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat concernant ce projet d'arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 24 février 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « réglant l'accès au Registre national des personnes physiques dans le chef de certains organismes d'intérêt public relevant du Ministère de l'Emploi et du Travail », a donné le 17 mars 1988 l'avis suivant :

I.

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

II.

Le projet règle l'accès au Registre national des personnes physiques dans le chef de certains organismes d'intérêt public relevant du Ministère de l'Emploi et du Travail; lesquels sont mentionnés à l'article 1er, alinéa 2, du projet.

Vergelijkbare ontwerpen maakten reeds het voorwerp uit van de adviezen L. 16.924/9 van 16 oktober 1985 en L. 17.233/1 van 24 april 1986 van de Raad van State (*Belgisch Staatsblad* van 19 december 1986, blz. 17301 en volgende).

Bij het opstellen van het huidige ontwerp is blijkbaar rekening gehouden met de in die adviezen gemaakte opmerkingen.

III.

Aan de Raad van State is uiteengezet dat de bepalingen van het ontwerp dezelfde draagwijdte hebben als die van het koninklijk besluit van 5 december 1986 tot regeling van de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, in hoofde van de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren, over het ontwerp waarvan de Raad van State, afdeling wetgeving, op 24 april 1986 voormeld advies L. 17.233/1 heeft gegeven.

Net zoals in dat advies werd aangeraden, verdient het ook nu aanbeveling in een Verslag aan de Koning ofwel de nodige toelichting en verduidelijking op te nemen met betrekking tot sommige tamelijk hermetische bepalingen, zoals bijvoorbeeld artikel 2, tweede lid, 3^o, 5^o, 8^o en 7^o van het ontwerp, ofwel dienaangaande te verwijzen naar het Verslag aan de Koning bij voormeld koninklijk besluit van 5 december 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 19 december 1986).

Het spreekt vanzelf dat dit Verslag aan de Koning dan samen met het besluit dient te worden gepubliceerd.

De kamer was samengesteld uit :

De heer H. Coremans, kamervoorzitter;

De heer J. Vermeire, Mevr. S. Vanderhaegen, staatsraden;

De heren S. Fredericq, F. De Kempeneer, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. A. Beckers, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. Vanderhaegen.

Het Verslag werd uitgebracht door de heer M. Van Damme, auditeur.

De griffier,
A. Beckers.

De voorzitter,
H. Coremans.

26 SEPTEMBER 1988. — Koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, in hoofde van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorteren (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;

Gelet op het advies van de raad van beheer van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Uitsluitend voor het vervullen van de taken die, binnen de perken van de wetgevingen met de toepassing waarvan zij belast zijn, tot de respectieve bevoegdheid van de in het tweede lid opgesomde instellingen van openbaar nut behoren, alsmede voor het vervullen van de taken die hun zijn opgelegd door of krachtens een wets- of reglementsbeveling, worden de leidend ambtenaar van elk van die instellingen, alsmede de ambtenaren en beampten van de diensten, die hij wegens hun functies en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden aanwijst, gemachtigd, onverminderd artikel 2 van dit besluit, toegang te hebben tot uitsluitend de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1^o tot 9^o, en tweede lid van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 8 augustus 1983, *Belgisch Staatsblad* van 21 april 1984.

Des projets similaires ont déjà fait l'objet des avis du Conseil d'Etat L. 16.924/9 du 16 octobre 1985 et L. 17.233/1 du 24 avril 1986 (*Moniteur belge* du 19 décembre 1986, p. 17301 et suivantes).

Les auteurs du présent projet ont apparemment tenu compte des observations émises dans ces avis.

III.

Il a été expliqué au Conseil d'Etat que les dispositions du projet ont la même portée que celles de l'arrêté royal du 5 décembre 1986 réglant l'accès au Registre national des personnes physiques dans le chef des organismes d'intérêt public relevant du Ministère de la Prévoyance sociale, arrêté sur le projet duquel le Conseil d'Etat, section de législation, a émis le 24 avril 1986 l'avis précité L. 17.233/1

A l'instar de ce qui a été préconisé dans cet avis, il conviendrait de prévoir un Rapport au Roi qui donnerait les explications et précisions nécessaires concernant certaines dispositions relativement hermétiques, comme par exemple, l'article 2, alinéa 2, 3^o, 5^o, 6^o et du 7^o du projet, ou qui renverrait à ce propos au Rapport au Roi précédant l'arrêté royal précité du 5 décembre 1986 (*Moniteur belge* du 19 décembre 1986).

Il va de soi que ce Rapport au Roi serait alors publié en même temps que l'arrêté.

La chambre était composée de :

M. H. Coremans, président de chambre;

M. J. Vermeire, Mme S. Vanderhaegen, conseillers d'Etat;

MM. S. Fredericq, F. De Kempeneer, assesseurs de la section de législation;

Mme A. Beckers, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. Vanderhaegen.

Le Rapport a été présenté par M. M. Van Damme, auditeur.

Le greffier,
A. Beckers.

Le président,
H. Coremans.

26 SEPTEMBRE 1988. — Arrêté royal réglant l'accès au Registre national des personnes physiques dans le chef de certains organismes d'intérêt public relevant du Ministère de l'Emploi et du Travail (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1er;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'emploi;

Vu l'avis du Conseil d'administration de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Exclusivement pour l'accomplissement des tâches qui, dans les limites des législations qu'ils sont chargés d'appliquer, relèvent de la compétence respective des organismes d'intérêt public énumérés à l'alinéa 2, ainsi que pour l'accomplissement des tâches qui leur sont imposées par une disposition légale ou réglementaire ou en vertu d'une telle disposition, le fonctionnaire dirigeant de chacun de ces organismes ainsi que les fonctionnaires et agents des services désignés par celui-ci en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs attributions respectives, sont autorisés, sans préjudice de l'article 2 du présent arrêté, à accéder aux seules informations mentionnées à l'article 3, alinéa 1er, 1^o à 9^o, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 8 août 1983, *Moniteur belge* du 21 avril 1984.

De instellingen beoogd in het eerste lid zijn :

- 1° de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;
- 2° het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers;
- 3° de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen.

Art. 2. De informatiegegevens bekomen met toepassing van artikel 1 mogen slechts gebruikt worden voor doeleinden van inwendig beheer. Zij mogen niet worden medegedeeld aan derden.

Voor de toepassing van het eerste lid zijn geen derden :

- 1° de natuurlijke personen op wie die informatiegegevens betrekking hebben en hun wettelijke vertegenwoordigers;
- 2° de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983;
- 3° binnen de perken van de informatiegegevens die hen moeten worden ter beschikking gesteld, de natuurlijke of rechtspersonen en de feitelijke verenigingen die ertoe gehouden zijn die informatiegegevens te kennen of er moeten kunnen over beschikken, om de verplichtingen uit te voeren welke hun, in het kader van de uitvoering van de taken bedoeld in artikel 1, zijn opgelegd door of krachtens een wets- en reglementsbepaling, alsmede elke instelling van Belgisch recht die een opdracht van algemeen belang vervult en erkend is voor het uitvoeren van voormelde verplichtingen of die, voor het uitvoeren, onder dezelfde voorwaarden, van de werken die haar in het raam van die verplichtingen worden toevertrouwd, nominatief is aangewezen door de Koning om mededeling te bekomen van de nodige informatiegegevens;
- 4° de buitenlandse sociale zekerheidsinstellingen binnen de perken van de toepassing van de internationale overeenkomsten inzake sociale zekerheid;
- 5° de Belgische Maatschappij voor mechanografie ter toepassing van de sociale wetten, v.z.w. uitsluitend voor het uitvoeren van werken die haar, voor het vervullen van de taken die tot hun respectieve bevoegdheden behoren, worden toevertrouwd door een instelling bedoeld in artikel 1 of door een openbare overheid of een instelling beoogd in 2°, binnen de perken van de informatiegegevens die haar uitsluitend voor de uitvoering van die werken moeten worden ter beschikking gesteld;
- 6° elke instelling van Belgisch recht die een opdracht van algemeen belang vervult en nominatief is aangewezen door de Koning om mededeling te bekomen van de nodige informatiegegevens, uitsluitend voor het uitvoeren van werken die haar, voor het vervullen van de taken die tot hun respectieve bevoegdheden behoren, worden toevertrouwd door een instelling bedoeld in artikel 1 of door een openbare overheid of een instelling beoogd in 2°, binnen de perken van de informatiegegevens die haar uitsluitend voor de uitvoering van die werken moeten worden ter beschikking gesteld;
- 7° elke instelling van Belgisch recht die een opdracht van algemeen belang vervult en nominatief is aangewezen door de Koning om mededeling te bekomen van de nodige informatiegegevens, uitsluitend voor de uitvoering van wetenschappelijke, navorsings- of onderzoekswerkzaamheden, binnen de perken van de informatiegegevens die haar ter beschikking moeten worden gesteld uitsluitend voor de uitvoering van die werkzaamheden.

De in het tweede lid, 3° tot 7°, vermelde personen, instellingen en verenigingen mogen slechts over de bedoelde informatiegegevens beschikken gedurende de tijd nodig voor de uitvoering van die verplichtingen en werken en enkel tot dat doel.

Art. 3. Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 september 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

Les organismes visés à l'alinéa 1er sont :

- 1° l'Office national de l'emploi;
- 2° le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises;
- 3° la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage.

Art. 2. Les informations obtenues en application de l'article 1er ne peuvent être utilisées qu'à des fins de gestion interne. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas des tiers pour l'application de l'alinéa 1er : °

- 1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations et leurs représentants légaux;
- 2° les autorités publiques et les organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi du 8 août 1983 précitée;
- 3° dans la limite des informations qui doivent être mises à leur disposition, les personnes physiques ou morales et les associations de fait qui sont tenues de connaître ces informations ou doivent pouvoir en disposer, pour exécuter les obligations qui, dans le cadre de l'exécution des tâches visées à l'article 1er, leur sont imposées par une disposition légale ou réglementaire ou en vertu d'une telle disposition, ainsi que tout organisme de droit belge qui remplit une mission d'intérêt général et est agréé pour l'exécution des obligations susvisées ou qui a été désigné nominativement par le Roi pour obtenir communication des informations nécessaires pour l'exécution, dans les mêmes conditions, des travaux qui lui sont confiés dans le cadre de ces obligations;
- 4° les organismes de sécurité sociale étrangers, dans les limites de l'application des conventions internationales de sécurité sociale;
- 5° la Société belge de mécanographie pour l'application des lois sociales, a.s.b.l., exclusivement pour l'exécution des travaux qui lui sont confiés en vue de l'accomplissement des tâches relevant de leurs compétences respectives, par un organisme visé à l'article 1er ou par une autorité publique ou un organisme visé au 2°, dans les limites des informations qui doivent être mises à sa disposition exclusivement pour l'exécution de ces travaux;
- 6° tout organisme de droit belge qui remplit une mission d'intérêt général et qui a été désigné nominativement par le Roi pour obtenir communication des informations nécessaires, exclusivement pour l'exécution de travaux qui lui sont confiés, en vue de l'accomplissement des tâches relevant de leurs compétences respectives, par un organisme visé à l'article 1er ou par une autorité publique ou un organisme visé au 2°, dans les limites des informations qui doivent être mises à sa disposition exclusivement pour l'exécution de ces travaux;
- 7° tout organisme de droit belge, qui remplit une mission d'intérêt général et qui a été désigné nominativement par le Roi pour obtenir communication des informations nécessaires, exclusivement pour l'exécution des travaux scientifiques, de recherches ou d'enquêtes, dans la limite des informations qui doivent être mises à sa disposition exclusivement pour l'exécution de ces travaux.

4° les organismes de sécurité sociale étrangers, dans les limites de l'application des conventions internationales de sécurité sociale;

5° la Société belge de mécanographie pour l'application des lois sociales, a.s.b.l., exclusivement pour l'exécution des travaux qui lui sont confiés en vue de l'accomplissement des tâches relevant de leurs compétences respectives, par un organisme visé à l'article 1er ou par une autorité publique ou un organisme visé au 2°, dans les limites des informations qui doivent être mises à sa disposition exclusivement pour l'exécution de ces travaux;

6° tout organisme de droit belge qui remplit une mission d'intérêt général et qui a été désigné nominativement par le Roi pour obtenir communication des informations nécessaires, exclusivement pour l'exécution de travaux qui lui sont confiés, en vue de l'accomplissement des tâches relevant de leurs compétences respectives, par un organisme visé à l'article 1er ou par une autorité publique ou un organisme visé au 2°, dans les limites des informations qui doivent être mises à sa disposition exclusivement pour l'exécution de ces travaux;

7° tout organisme de droit belge, qui remplit une mission d'intérêt général et qui a été désigné nominativement par le Roi pour obtenir communication des informations nécessaires, exclusivement pour l'exécution des travaux scientifiques, de recherches ou d'enquêtes, dans la limite des informations qui doivent être mises à sa disposition exclusivement pour l'exécution de ces travaux.

Les personnes, organismes et associations visés à l'alinéa 2, 3° à 7°, ne sont autorisés à disposer des informations visées que le temps nécessaire à l'exécution de ces obligations et travaux, et à cette seule fin.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 septembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE